

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2001

JAARVERSLAG 1999/1

van het College van federale ombudsmannen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Magda DE MEYER**

INHOUDSOPGAVE

I.	Voorstelling door het College van de federale ombudsmannen	3
II.	Bespreking van de verschillende administratieve overheden	6
III.	Bespreking van de Algemene Aanbevelingen	16
IV.	Voorstellen van de commissie voor de Verzoekschriften	17

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2001

RAPPORT ANNUEL 1999/1

du collège des médiateurs fédéraux

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES PÉTITIONS
PAR
MADAME **Magda DE MEYER**

SOMMAIRE

I.	Présentation par le Collège des médiateurs fédéraux	3
II.	Analyse des différentes autorités administratives	6
III.	Examen des recommandations générales	16
IV.	Propositions de la commission des Pétitions	17

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Vincent Decroly

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Jan Eeman, Martial Lahaye, Pierre Lano.
CVP	Hubert Brouns, Luc Goutry, Joke Schauvliege.
Agalev-Ecolo	Vincent Decroly, Simonne Leen
PS	Colette Burgeon, André Frédéric.
PRL FDF MCC	Olivier Chastel, Josée Lejeune.
Vlaams Blok	Roger Bouteca, Jaak Van den Broeck.
SP	Magda De Meyer.
PSC	Jacques Lefevre.
VU&ID	Els Van Weert.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Yolanda Avontroodt, Maggie De Block, Georges Lenssen, Marilou Vanden Poel- Welkenhuysen.
 Marcel Hendrickx, Jozef Van Eetvelt, Daniël Vanpoucke.
 Marie-Thérèse Coenen, Anne-Mie Descheemaeker, Muriel Gerkens.
 Claude Eerdeken, Karine Lalieux, Patrick Moriau.
 Pierette Cahay-André, Corinne De Permentier, Olivier Maingain.
 Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, John Spinnewyn.
 Jan Peeters, Daan Schalck.
 André Smets, Jean-Jacques Viseur.
 Annemie Van de Casteele, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>
--	---

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig de punten 1.b) en 3 van het artikel 95^{ter} van het Reglement van de Kamer heeft uw commissie het Jaarverslag 1999/1 van het College van de federale ombudsmannen besproken tijdens haar vergaderingen van 25 oktober, 8 november en 6 december 2000, 7 en 21 februari en 6 maart 2001.

Het Jaarverslag 1999/1 heeft betrekking op de periode 1 augustus – 31 december 1999 omdat intussen artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen gewijzigd werd. In de toekomst zal het jaarverslag een volledig burgerlijk jaar beslaan en ingediend worden vóór 31 maart van het daaropvolgende jaar.

I. — VOORSTELLING DOOR HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

A. Uiteenzetting door de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, lichten vooreerst de drie delen van het Jaarverslag 1999/1 toe.

De inhoud van het deel «Algemene beschouwingen» is beperkt tot het logistiek beheer. Inhoudelijke artikelen zullen opnieuw in het Jaarverslag 2000 opgenomen worden.

Het deel «Onderzoek van de dossiers» bevat de algemene cijfers en de cijfers per administratieve overheid voor de meest relevante dossiers. Met betrekking tot de klachten van ambtenaren werd geopteerd voor een transversale aanpak zodat deze een apart onderdeel zijn gaan vormen.

Ten slotte bevat het deel «Aanbevelingen» de tijdens de betrokken periode geformuleerde aanbevelingen, enerzijds, en het overzicht van het aan de vorige aanbevelingen gegeven gevolg, anderzijds.

Vervolgens formuleren de federale ombudsmannen betreffende het tweede deel van het Jaarverslag 1999/1 de volgende verduidelijkingen en opmerkingen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 95^{ter}, n^{os} 1.b) et 3, du Règlement de la Chambre, votre commission a examiné le rapport annuel 1999/1 du Collège des médiateurs fédéraux au cours de ses réunions des 25 octobre, 8 novembre et 6 décembre 2000, des 7 et 21 février et du 6 mars 2001.

Le rapport annuel 1999/1 concerne la période allant du 1^{er} août au 31 décembre 1999, étant donné que l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux a, entre temps, été modifié. À l'avenir, le rapport annuel couvrira une année civile entière et sera déposé avant le 31 mars de l'année qui suit.

I. — PRÉSENTATION PAR LE COLLÈGE DES MÉDIATEURS FÉDÉRAUX

A. Exposé des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, commentent tout d'abord les trois parties du rapport annuel 1999/1.

Le contenu de la partie consacrée aux « Considérations générales » se limite à la gestion logistique. Des articles de fond figureront de nouveau dans le rapport annuel 2000.

La partie intitulée « Analyse des dossiers » présente les chiffres globaux et les chiffres par autorité administrative pour les dossiers le plus intéressants. En ce qui concerne les réclamations introduites par des fonctionnaires, les auteurs du rapport ont opté pour une présentation transversale, de sorte que l'analyse de ces réclamations fait l'objet d'une subdivision distincte.

Enfin, la partie consacrée aux « Recommandations » contient les recommandations formulées au cours de la période envisagée, d'une part, et un aperçu des suites données aux recommandations formulées antérieurement, d'autre part.

Ensuite, les médiateurs fédéraux apportent les précisions et formulent les observations suivantes concernant la deuxième partie du rapport annuel 1999/1.

Algemene cijfers

In totaal werden er tijdens de beschouwde periode 1 820 dossiers ingeleid.

Van dit totaal waren er slechts 95 dossiers (5,2%) informatievragen. In 180 gevallen (9,9%) diende het dossier aan een andere instantie te worden doorverwezen. Slechts 158 dossiers (8,7%) waren onontvankelijk.

Er bleven dus 1 387, of 76,2%, ontvankelijke dossiers ter behandeling over.

Tijdens de beschouwde periode werden er 439 dossiers afgesloten. Deze werden onder de volgende categorieën ondergebracht:

- behoorlijk bestuur: 145 dossiers;
- onbehoorlijk bestuur: 134 dossiers;
- toepassing van de billijkheid: 5 dossiers;
- geen oordeel: 155 dossiers.

Bij de opsplitsing van het totaal aantal ingeleide dossiers over de verschillende administratieve overheden komen drie belangrijke groepen naar voor:

- financiën (35,3%);
- vreemdelingen (23,9%);
- sociale materies (20,4%).

Opmerkingen

Aangezien de informatiecampagne slechts op 10 november 1999 gelanceerd werd en liep tot 10 januari 2000, kan de stijging van het totaal aantal dossiers niet volledig aan de weerslag van deze campagne worden toegeschreven.

De weinig talrijke informatievragen wijzen erop dat de inspanningen om de informatieambtenaren bekend te maken, vruchten beginnen af te werpen.

Daarnaast blijkt uit de cijfers dat de doorwijsfunctie werkt.

Het relatief beperkt aantal onontvankelijke dossiers betekent dat het College van federale ombudsmannen en zijn procedures bij de burger ingang beginnen te vinden ook al blijkt dit in veel mindere mate het geval te zijn met betrekking tot de sociaal zwakkeren.

Chiffres globaux

Au total, 1 820 dossiers ont été introduits au cours de la période examinée.

Parmi ceux-ci, 95 dossiers seulement (5,2%) concernaient des demandes d'information. Dans 180 cas (9,9%), le dossier a dû être transmis à une autre instance. Seulement 158 dossiers (8,7%) étaient irrecevables.

Il est donc resté 1 387 dossiers recevables (soit 76,2%) devant être examinés.

Au cours de la période considérée, 439 dossiers, se répartissant entre les catégories suivantes, ont été clôturés:

- bonne administration : 145 dossiers ;
- mal-administration : 134 dossiers ;
- application de l'équité : 5 dossiers ;
- sans appréciation : 155 dossiers.

La ventilation du nombre total de dossiers introduits par autorité administrative fait apparaître trois groupes importants :

- finances (35,3%) ;
- étrangers (23,9%) ;
- matières sociales (20,4%).

Observations

Étant donné que la campagne d'information n'a été lancée que le 10 novembre 1999 pour se terminer le 10 janvier 2000, l'augmentation du nombre total de dossiers ne peut pas être attribuée à cette campagne.

Le petit nombre de demandes d'information montre que les efforts réalisés en vue de faire connaître les fonctionnaires d'information commencent à porter leurs fruits.

Il ressort également des chiffres que le Collège remplit efficacement son rôle d'organe-relais chargé de transmettre les dossiers aux autorités compétentes.

Le nombre relativement limité de dossiers irrecevables indique que le Collège des médiateurs fédéraux et ses procédures commencent à être connus des citoyens même s'il s'avère que c'est moins le cas en ce qui concerne les personnes socialement défavorisées.

Bij de evaluatie «onbehoorlijk bestuur» springen de hoge cijfers van de criteria «redelijke termijn» en «actieve en passieve informatie» in het oog. Bij de notie «passieve informatie» wordt opgemerkt dat de betrokken administraties desgevraagd wel de nodige informatie op een bevattelijke manier verstrekken maar dit niet uit zichzelf blijken te doen. Er wordt tevens op gewezen dat niet minder dan 87,1% van de tussenkomsten van het College van de federale ombudsmannen in een dossier met de evaluatie «onbehoorlijk bestuur» positief werden afgerond.

Met ingang van het Jaarverslag 2000 zullen er negen evaluatiecategorïeën gehanteerd worden zodat er minder dossiers de evaluatie «geen oordeel» zullen meekrijgen.

Voorts stellen de federale ombudsmannen betreffende het derde deel van het Jaarverslag 1999/1 dat er tijdens de beschouwde periode slechts één algemene en geen officiële aanbeveling geformuleerd werd.

Ten slotte vragen de federale ombudsmannen aandacht voor de opmerkelijke opmars van het Duits. In deze context wordt de publicatie aangekondigd van de Duitse versie van het voorliggend jaarverslag.

Anderzijds wordt gewezen op de bijna gelijke verdeling van Nederlandse en Franse dossiers terwijl, na afsplitsing van de onontvankelijke, het aantal Nederlandse dossiers gevoelig afneemt. In de huidige stand van zaken kan voor dit verschijnsel geen objectieve verklaring gegeven worden.

B. Vragen van een lid

Mevrouw Simonne Leen (AGALEV-ECOLO) betreurt in de eerste plaats dat de sociaal zwakkeren het College van de federale ombudsmannen nog niet blijken te kennen.

Voorts wijst zij op de kloof tussen de verschillende administratieve diensten en de politieke wereld. In dit raam zijn de informatieambtenaren van groot belang.

Daarnaast breekt de spreekster een lans voor de omzetting van de structurele aanbevelingen in reglementaire teksten.

En ce qui concerne l'évaluation « mal-administration », on notera le nombre important de dossiers épinglés sur la base des critères « délai raisonnable » et « information active et passive ». En ce qui concerne la notion d'« information passive », il est fait observer que les administrations concernées fournissent effectivement sur demande les informations nécessaires de manière intelligible mais qu'elles ne le font pas spontanément. Il est également fait observer que pas moins de 87,1% des interventions du Collège des médiateurs fédéraux dans le cadre d'un dossier dont l'évaluation est « mal-administration » ont une issue favorable.

À partir du rapport annuel 2000, on utilisera neuf catégories d'évaluation si bien qu'il y aura moins de dossiers portant l'évaluation « sans appréciation ».

Par ailleurs, en ce qui concerne la troisième partie du rapport annuel 1999/1, les médiateurs fédéraux précisent que, pendant la période considérée, il n'ont formulé qu'une seule recommandation générale et aucune recommandation officielle.

Enfin, les médiateurs fédéraux soulignent l'augmentation notable du nombre de dossiers en allemand. Ils annoncent, à cet égard, la publication de la version allemande du rapport annuel à l'examen.

Il est par ailleurs fait observer que si les dossiers se répartissent pour ainsi dire à parts égales, entre le français et le néerlandais, le nombre de dossiers établis en néerlandais diminue sensiblement si l'on fait abstraction des dossiers irrecevables. Il est impossible, dans l'état actuel des choses, de donner une explication objective de ce phénomène.

B. Questions d'un membre

Mme Simonne Leen (AGALEV-ECOLO) déplore tout d'abord que les personnes les plus défavorisées sur le plan social ne connaissent apparemment pas encore le Collège des médiateurs fédéraux.

Elle fait par ailleurs observer qu'il existe un fossé entre les différents services administratifs et le monde politique. Les fonctionnaires chargés de l'information ont à cet égard un rôle important à jouer.

L'intervenante plaide par ailleurs pour que l'on transforme les recommandations structurelles en textes réglementaires.

Ten slotte wenst zij te vernemen of de relatieve toename van de in het Frans gestelde klachten iets te maken heeft met de vreemdelingenproblematiek.

C. Antwoorden van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, zijn van oordeel dat het tweede luik van de reeds vermelde campagne op de sociaal zwakkeren gericht dient te worden. Zij pleiten dan ook voor de vrijmaking van de middelen daarvoor.

Structurele oplossingen dienen niet noodzakelijk de vorm van een wet(swijziging) aan te nemen. In deze context kunnen de parlementsleden de betrokken ministers uitnodigen om samen met hen naar de meest aangewezen oplossingen te zoeken.

De toename van het aantal dossiers met betrekking tot de vreemdelingenproblematiek doet inderdaad het belang van het Frans in het aantal dossiers toenemen. Dit fenomeen vormt echter geen probleem voor de interne werking van het college.

II. — BESPREKING VAN DE VERSCHILLENDE ADMINISTRATIEVE OVERHEDEN

A. De diensten van de Eerste minister

1. Uiteenzetting van het College van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, vestigen in het kader van de administratieve vereenvoudiging de aandacht op de Algemene Aanbeveling 99/6 die betrekking heeft op de verplichting die aan de burger wordt opgelegd om bepaalde stukken voor te leggen terwijl de administratie over middelen beschikt om deze stukken bij zichzelf te vinden en op te vragen.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

De voorzitter, de heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO), wenst te vernemen of het probleem juridisch of technisch van aard is.

Hij vraagt de federale ombudsmannen een nota op te stellen met concrete voorbeelden van dergelijke feiten in de sociale sector.

Enfin, elle demande s'il existe un lien quelconque entre l'accroissement relatif des réclamations rédigées en français et la problématique des étrangers.

C. Réponses des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, estiment que le second volet de la campagne précitée devrait être axé sur les personnes les plus défavorisées. Ils plaident dès lors pour que l'on dégage des moyens à cet effet.

Des solutions structurelles ne doivent pas nécessairement se traduire par une loi ou une modification de la loi. Les parlementaires pourraient à cet égard inviter les ministres concernés à chercher avec eux les solutions les plus appropriées.

L'augmentation du nombre de dossiers concernant la problématique des étrangers a effectivement pour effet d'accroître la proportion de dossiers rédigés en français. Ce phénomène ne pose toutefois pas de problème au niveau du fonctionnement interne du Collège.

II. — ANALYSE DES DIFFÉRENTES AUTORITÉS ADMINISTRATIVES

A. Les services du Premier ministre

1. Exposé du Collège des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, attirent l'attention, dans le cadre de la simplification administrative, sur la recommandation générale 99/6, qui a trait à l'obligation faite au citoyen de produire des éléments alors que l'administration dispose des moyens de se les procurer et de les demander par elle-même.

2. Questions et remarques des membres

Le président, M. Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV), demande si le problème est d'ordre juridique ou technique.

Il demande aux médiateurs fédéraux de rédiger une note contenant des exemples concrets de tels faits dans le secteur social.

*
* *

De heer Luc Goutry (CVP) informeert naar de inspanningen van het college om de bovengenoemde Algemene Aanbeveling af te stemmen op het «Charter van de Sociaal Verzekerde».

Tevens wijst hij erop dat alleen de Kamer bevoegd is om aan het College van federale ombudsmannen te verzoeken een onderzoek in te stellen naar de werking van federale administratieve diensten.

*
* *

Mevrouw Magda De Meyer (SP) stelt dat – ingevolge de wetgeving op de privacy - elke betrokken instelling over een «wachter» dient te beschikken die moet verhinderen dat gegevens door onbevoegden zouden gebruikt worden.

3. Antwoorden van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, wijzen erop dat ook de toegang van de verschillende instanties tot het Rijksregister deel uitmaakt van deze problematiek.

Verder delen zij mee dat uit de besprekingen met bepaalde parastatale instellingen gebleken is dat de Kruispuntbank haar rol niet naar behoren vervult.

Er wordt tevens gewaarschuwd voor een te grote greep van de overheid op de verschillende gegevens.

B. Ministerie van Ambtenarenzaken

1. Uiteenzetting van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, herinneren aan hun Algemene Aanbeveling 99/5 die pleit voor het nemen van de nodige maatregelen om de bekendheid te verhogen van het bestaan en de opdrachten van de informatie-ambtenaren.

*
* *

M. Luc Goutry (CVP) demande si le collège s'est efforcé de mettre la recommandation générale précitée en conformité avec la « Charte de l'assuré social ».

Il fait par ailleurs observer que seule la Chambre est habilitée à demander au Collège des médiateurs fédéraux de mener des investigations sur le fonctionnement des services administratifs fédéraux.

*
* *

Mme Magda De Meyer (SP) souligne que conformément à la législation sur la protection de la vie privée, toute institution concernée doit disposer d'un « gardien », qui doit empêcher que des données ne soient utilisées par des personnes non compétentes.

3. Réponses des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, font observer que l'accès des différentes instances au Registre national s'inscrit aussi dans le cadre de cette problématique.

Ils soulignent par ailleurs que les discussions qu'ils ont eues avec certains parastataux ont fait apparaître que la Banque-carrefour ne s'acquitte pas convenablement de sa mission.

Les médiateurs mettent également en garde contre une trop grande emprise des autorités sur les différentes données.

B. Ministère de la Fonction publique

1. Exposé des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, rappellent leur recommandation générale 99/5, qui préconise l'adoption de mesures pour mieux faire connaître au grand public l'existence et les missions des fonctionnaires d'information.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Simonne Leen (AGALEV-ECOLO) meent dat ook de Algemene Aanbeveling 98/2, met betrekking tot ontvangstbewijs, onder deze noemer valt.

*
* *

Mevrouw Magda De Meyer (SP) wijst erop dat de problematiek van de informatieambtenaren deel uitmaakte van de informatiecampaagne. Daarom informeert zij naar de respons op dit item.

3. Antwoord van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, antwoorden dat een tussentijds verslag over de campagne werd bezorgd aan de commissie voor de Verzoekschriften en aan de commissie voor de Comptabiliteit en dat verdere campagne-resultaten in het jaarverslag 2000 zullen opgenomen worden.

C. Ministerie van Justitie

1. Uiteenzetting van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, wijzen er in het kader van een klacht betreffende de extreem lange behandelingsduur van een zaak bij de Raad van State op dat deze instantie betreffende haar werking aan niemand verantwoording verschuldigd blijkt te zijn. Aan de minister van Binnenlandse Zaken, die op hun vraag de Raad van State daarover heeft ondervraagd, wordt alleen het bestaan van een achterstand bevestigd.

Voorts stelt het college voor om de omzendbrief krachtens dewelke de briefwisseling van gedetineerden met het college niet aan enige controle wordt onderworpen, op te nemen in het Koninklijk besluit van 21 mei 1965 houdende het algemeen reglement van de strafinrichtingen zodat het briefgeheim optimaal beschermd zou worden.

Ten slotte onderstrepen de heren Wuyts en Monette het belang van de drugsproblematiek in de gevangenissen.

2. Questions et observations des membres

Mme Simonne Leen (ECOLO-AGALEV) estime que la recommandation générale 98/2, relative à l'accusé de réception, s'inscrit aussi dans ce cadre.

*
* *

Mme Magda De Meyer (SP) fait observer que la question des fonctionnaires d'information avait été abordée lors de la campagne d'information. Elle demande dès lors quelles ont été les réactions à ce sujet.

3. Réponse des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, répondent qu'un rapport intermédiaire concernant la campagne a été fourni aux commissions de Pétitions et de la Comptabilité et que les autres résultats de la campagne figureront dans le rapport annuel 2000.

C. Ministère de la Justice

1. Exposé des médiateurs fédéraux

Se référant à une réclamation portant sur le délai extrêmement long qu'il a fallu au Conseil d'État pour traiter une affaire, MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, font observer que cette instance n'a manifestement de comptes à rendre à personne quant à son fonctionnement. Le Conseil d'État, interrogé à ce sujet par le ministre de l'Intérieur à la demande des médiateurs fédéraux, s'est borné à confirmer l'existence d'un arriéré.

Par ailleurs, le collège propose, afin de garantir au mieux le secret des lettres, d'inclure dans l'arrêté royal du 21 mai 1965 portant règlement général des établissements pénitentiaires la circulaire qui prévoit que la correspondance échangée entre les détenus et le collège n'est soumise à aucun contrôle.

Enfin, MM. Wuyts et Monette soulignent l'importance du problème de la drogue dans les prisons.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Simonne Leen (AGALEV-ECOLO) wijst erop dat de gevangenis de ideale plaats blijkt te zijn om aan drugs verslaafd te raken.

*
* *

Mevrouw Joke Schauvliege (CVP) waarschuwt voor interferenties met de commissie «Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden» die de problematiek van het drugsgebruik in de gevangenissen eveneens onderzoekt.

*
* *

De heer André Frédéric (PS) suggereert om aan de minister van Justitie een *status questionis* te vragen betreffende de door de vorige spreker genoemde commissie.

*
* *

De voorzitter, de heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO), suggereert dat het College van de federale ombudsmannen een nota zou opstellen met de vaststellingen van de overtredingen waarvoor zij bevoegd zijn, zoals bijvoorbeeld daden van onbehoorlijk bestuur ingevolge onredelijke wachttijden.

*
* *

Ook hier wijst de heer Luc Gouty (CVP) op artikel 95ter.1.a) van het Reglement van de Kamer dat stipuleert dat een verzoek om een onderzoek in te stellen naar de werking van federale administratieve diensten alleen van de Kamer kan uitgaan.

Hij is echter wel van oordeel dat overleg met de betrokken commissie zich opdringt.

3. Antwoorden van de federale ombudsmannen

De federale ombudsmannen menen bevoegd te zijn om het probleem van het drugsgebruik in gevangenissen te bestuderen indien dit gebeurt onder de invalshoek van de inachtnaam van de voorschriften.

2. Questions et observations des membres

Mme Simonne Leen (AGALEV-ECOLO) fait observer que la prison est manifestement l'endroit idéal pour devenir toxicomane.

*
* *

Mme Joke Schauvliege (CVP) met en garde contre le fait qu'il pourrait y avoir des interférences avec la commission « loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus », qui examine également la problématique de la consommation de drogues dans les prisons.

*
* *

M. André Frédéric (PS) suggère que l'on demande au ministre de la Justice de fournir un état de la question concernant la commission citée par l'intervenante précédente.

*
* *

Le président, M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) suggère que le Collège des médiateurs fédéraux rédige une note reprenant les infractions constatées qui relèvent de leur compétence, telles que les actes de maladministration consécutifs à des délais d'attente déraisonnables.

*
* *

M. Luc Gouty (CVP) attire également l'attention sur l'article 95ter.1.a) du Règlement de la Chambre, qui prévoit qu'une demande de faire mener une investigation sur le fonctionnement de services administratifs fédéraux ne peut émaner que de la Chambre.

Il estime toutefois qu'une concertation avec la commission concernée s'impose.

3. Réponses des médiateurs fédéraux

Les médiateurs fédéraux estiment être habilités à étudier le problème de la consommation de drogues dans les prisons si ce problème est examiné sous l'angle du respect des prescriptions.

D. Ministerie van Binnenlandse Zaken –
vreemdelingen

1. Uiteenzetting van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, wijzen vooreerst op het bijzonder hoog aantal dossiers met betrekking tot de vreemdelingenproblematiek.

Opvallend hierbij is het uitgesproken onevenwicht tussen de in het Frans ingediende en de in het Nederlands of andere talen ingediende dossiers.

Met betrekking tot de dienst Vreemdelingenzaken worden in de eerste plaats zowel het voortreffelijk onthaal van de medewerkers van het college als de uitstekende verhoudingen tussen het college en deze dienst benadrukt. Toch lijkt men zich eerder in te spannen om punctuele problemen op te lossen en worden er in veel mindere mate structurele oplossingen aangereikt. Inzake de regularisatie wordt gehoopt dat de wet van 22 december 1999 inzake het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied het hanteren van verborgen criteria door de betrokken dienst in het kader van artikel 9, derde lid, van de «Vreemdelingenwet» van 15 december 1980 overbodig maakt. De discussie over de in de niet bekendgemaakte richtlijn van 30 september 1997 gebruikte definitie van de notie «duurzame relatie» is nog steeds niet afgerond. Bij de notie «gezinshereniging» wordt gewezen op de reactie van het college op het toevoegen door de dienst Vreemdelingenzaken van voorwaarden zonder wettelijke grond. Daarnaast heeft het college zijn verwondering uitgedrukt over het gebruik van de bovengenoemde dienst om – met het oog op het uitreiken van een visum «gezinshereniging» - aan het betrokken parket een advies te vragen inzake de echtheid van een huwelijk terwijl de beide partners in verschillende landen verblijven. Structurele disfuncties traden op bij het bureau Visa (*quasi*-onbereikbaarheid, ontbrekende prioriteiten, lange procedures) en bij de directie Asielaanvragen (verhuisproblemen).

Eveneens werd vastgesteld dat ambassades van andere Schengenlanden die ter plaatse de Belgische zaken behartigen, soms nalaten de motieven van een weigering van een visumaanvraag aan de betrokkenen mee te delen.

Ten slotte wordt herinnerd aan het onderzoek ingevolge de klacht van een bewoonster van het gesloten asielcentrum van Brugge die uit een aantal grieven bestond, waarvan er vier gegrond werden bevonden en vier ongegrond, terwijl een vijftal elementen niet kon-

D. Ministère de l'Intérieur – étrangers

1. Exposé des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, commencent par attirer l'attention sur le nombre particulièrement élevé de dossiers ayant trait à la problématique des étrangers.

Il est frappant de constater à cet égard qu'il existe un net déséquilibre entre les dossiers introduits en français et ceux introduits en néerlandais ou dans d'autres langues.

En ce qui concerne l'Office des étrangers, les médiateurs soulignent à la fois l'excellent accueil réservé aux collaborateurs du Collège et les très bonnes relations entre le Collège et l'Office. Toutefois, on semble beaucoup plus s'efforcer de résoudre des problèmes ponctuels que de proposer des solutions structurelles. En ce qui concerne la régularisation, on espère que la loi du 22 décembre 1999 relative à la régularisation du séjour de certaines catégories d'étrangers séjournant sur le territoire du Royaume, rendra superflue l'application, par l'Office, de critères cachés dans le cadre de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. La discussion sur la définition de la notion de « relation durable » utilisée dans la directive non publiée du 30 septembre 1997, n'est toujours pas close. En ce qui concerne la notion de « regroupement familial », les médiateurs attirent l'attention sur la réaction du Collège à l'ajout, par l'Office des étrangers, de conditions dénuées de tout fondement légal. Le Collège a également exprimé son étonnement à propos du fait que l'Office avait l'habitude – en vue de la délivrance d'un visa « regroupement familial » - de demander au parquet concerné un avis concernant la réalité d'un mariage alors que les partenaires séjournaient dans des pays différents. Des dysfonctionnements structurels se sont produits au bureau Visa (*quasi*-inaccessibilité, absence de priorités, longueur des procédures) et au sein de la direction « demandes d'asile » (problèmes de déménagement).

Il a également été constaté que des ambassades d'autres pays de la « zone Schengen » qui représentent les intérêts belges sur place omettent parfois de communiquer à l'intéressé les motifs du refus de sa demande de visa.

Enfin, les médiateurs rappellent l'enquête relative à une plainte d'une personne séjournant au centre fermé de Bruges, plainte qui comprenait un certain nombre de griefs dont quatre ont été considérés comme fondés et quatre autres non fondés, tandis que cinq élé-

den worden bevestigd of ontkracht; ten slotte werden nog vijf tekortkomingen aan de principes van goed beheer vastgesteld.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

De voorzitter, de heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO), informeert naar de verhouding tussen het College van de federale ombudsmannen, enerzijds, en het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding, anderzijds.

Daarnaast wenst hij te vernemen over welke kanalen het College van de federale ombudsmannen beschikt om tussen te komen bij de onafhankelijke overheden zoals het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Ten slotte informeert hij naar de bereidheid van het College van de federale ombudsmannen om zelf voorstellen te formuleren inzake de door de dienst Visa te hanteren prioriteiten.

*
* *

Mevrouw Josée Lejeune (PRL FDF MCC) vreest dat de reeds bestaande achterstand bij de dienst Vreemdelingenzaken nog zal toenemen indien deze nog zal dienen in te staan voor het opstellen van de prioriteiten. Daarom pleit zij voor een diepgaande studie dien-aangaande.

*
* *

De heer Pierre Lano (VLD) vraagt zich af of alle omzendbrieven op de website van de ministeries moeten gepubliceerd worden.

*
* *

Mevrouw Joke Schauvliege (CVP) wijst op de inspanningen van haar fractie om de criteria en de rechtspraak van de commissie voor de Naturalisaties te publiceren. Zij begrijpt derhalve niet waarom de dienst Vreemdelingenzaken zijn criteria angstvallig geheim houdt.

ments n'ont pu être ni confirmés ni infirmés; enfin, cinq manquements aux principes d'une bonne gestion ont été constatés.

2. Questions et observations des membres

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO), président, demande quels rapports le Collège des médiateurs fédéraux entretient avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

Par ailleurs, l'intervenant demande de quels canaux le Collège des médiateurs fédéraux dispose pour intervenir auprès d'autorités indépendantes telles que le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides.

Enfin, il demande si le Collège des médiateurs fédéraux est disposé à formuler lui-même des propositions en ce qui concerne les priorités à respecter par le service des visas.

*
* *

Mme Josée Lejeune (PRL FDF MCC) craint une aggravation du retard pris par l'Office des étrangers dans le traitement des dossiers si cette instance est également chargée d'arrêter les priorités. C'est pourquoi elle demande que ce problème soit examiné de manière approfondie.

*
* *

M. Pierre Lano (VLD) se demande si toutes les circulaires doivent être publiées au site internet des ministères.

*
* *

Mme Joke Schauvliege (CVP) rappelle les efforts de son groupe pour que soient publiés les critères et la jurisprudence de la commission des Naturalisations. Elle ne comprend dès lors pas pourquoi l'Office des étrangers garde si soigneusement le secret sur les critères qu'il applique.

3. Antwoorden van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, betreuren de versnippering van de ombud. Zij wachten in dit kader af welke richting de wetgever zal inslaan en hopen dat de gekozen oplossing een zo groot mogelijke complementariteit zal toelaten.

Zij voegen daaraan toe dat de dagelijkse werkverhouding met deze instellingen zonder noemenswaardige problemen verloopt.

Er bestaan geen formele banden tussen het College van de federale ombudsmannen en het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Dit neemt echter niet weg dat de verhoudingen, die dus op vrijwillige basis gestoeld zijn, optimaal verlopen.

De sprekers achten het niet aangewezen dat het college voorstellen zou doen met betrekking tot de door de dienst Visa te hanteren prioriteiten. In voorkomend geval zou het college immers rechter en partij zijn aangezien het de betrokken prioriteiten zou opstellen en vervolgens geroepen zou worden om deze te evalueren. Daarnaast houdt het opstellen van prioriteiten in dat er mensen in een restprioriteit terechtkomen. Wanneer deze mensen het college inschakelen hebben zij - zolang de betrokken prioriteiten niet wettelijk zijn vastgelegd - recht op een zelfde behandeling als de overige klagers.

Er wordt benadrukt dat het College van de federale ombudsmannen geen oplossing opdringt maar alleen een probleem signaleert.

De administratie is van oordeel dat omzendbrieven niet altijd in de openbaarheid gebracht dienen te worden. Het college is echter van mening dat een *modus operandi* per definitie openbaar moet zijn. Daarbij kunnen – naast het *Belgisch Staatsblad* – ongetwijfeld ook andere media, zoals bijvoorbeeld een vulgariserende folder, aangewend worden.

E. Ministerie van Financiën

1. Uiteenzetting van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, vestigen in de eerste plaats de aandacht op het hoge aantal klachten dat nog lijkt

3. Réponses des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, déplorent l'éparpillement des services de médiation. À cet égard, ils attendent de savoir quelle sera la voie empruntée par le législateur et espèrent que la solution retenue permettra une complémentarité aussi grande que possible.

Ils ajoutent que les relations de travail quotidiennes avec ces institutions ne posent pas de problèmes importants.

Il n'y a pas de liens officiels entre le Collège des médiateurs fédéraux et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. Il n'en demeure pas moins que les relations, qui reposent donc sur une base volontaire, sont optimales.

Les intervenants estiment qu'il ne serait pas opportun que le collège formule des propositions quant aux priorités à retenir par le service des visas. En l'occurrence, le collège serait en effet juge et partie, étant donné qu'il établirait les priorités et serait ensuite amené à évaluer celles-ci. L'établissement de priorités impliquerait en outre que les dossiers de certaines personnes seraient considérés comme moins prioritaires. Tant que les priorités en question n'ont pas été fixées par la loi, les personnes qui s'adressent au collège ont droit au même traitement que les autres réclamants.

Il est souligné que le Collège des médiateurs fédéraux n'impose pas de solution, mais se borne à signaler un problème.

L'administration estime que les circulaires ne doivent pas être systématiquement publiées. Le collège estime, quant à lui, qu'un *modus operandi* devrait, par définition, être public. Outre le *Moniteur belge*, d'autres médias pourraient très bien être utilisés, comme par exemple des brochures de vulgarisation.

E. Ministère des Finances

1. Exposé des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, attirent avant tout l'attention sur le nombre élevé de réclamations, nombre qui semble encore

toe te nemen wanneer men het vergelijkt met de cijfers uit het Jaarverslag 1999.

Bij de analyse van de dossiers blijkt de aanslepende herstructurering van het departement aanleiding te hebben gegeven tot nogal wat problemen.

Nog slechts 60 % van de klachten heeft betrekking op de Administratie der directe belastingen. Dit betekent dat de belastingbetaler begint te beseffen dat het College van de federale ombudsmannen ook gemachtigd is om in de andere fiscale materies op te treden.

Vervolgens staan de federale ombudsmannen even stil bij dossiers die met de evaluatie «onbehoorlijk bestuur» werden afgesloten.

Vooraf het criterium «redelijke termijn» valt op. De administratie voert ter verschoning aan dat een structureel personeelstekort aan dit euvel ten grondslag ligt. In dit kader wordt gewezen op de Algemene Aanbeveling 99/4 betreffende het onderzoek van behoeften naar aanleiding van de vraag om meer personeel.

Het criterium «actieve en passieve informatie» komt op de tweede plaats.

Ook het criterium «overeenstemming met het recht» is niet zonder belang alhoewel de tendens hier op een daling van het aantal betrokken dossiers wijst. Dit departement neemt het meest van alle onderzochte overheden een loopje met zowel de letter als de geest van de wet. Vandaar de Algemene Aanbeveling 97/5 die het college in staat zou stellen het Arbitragehof te vatten indien een administratie de wet overtreedt. In deze context wordt tevens herinnerd aan de politiek van dit departement om de wet zo eng mogelijk te interpreteren omdat het Rekenhof een andere houding of het hantieren van het begrip «billijkheid» niet zou aanvaarden. Hierbij wordt verwezen naar de afwijzing door de Raad van State van de notie «billijkheid» (cf. DOC 50 0889/02 – blz. 4) alhoewel uit officieuze contacten met leden van deze Raad blijkt dat deze afwijzing zeker niet unaniem is.

Ten slotte benadrukken de ombudsmannen de voortreffelijke samenwerking met dit departement zowel op het vlak van het centraal bestuur als bij de bilaterale besprekingen.

augmenter si on le compare aux chiffres figurant dans le rapport annuel 1999.

Il ressort de l'analyse des dossiers que la restructuration du département, qui tarde à se concrétiser, a donné lieu à pas mal de problèmes.

Seulement 60% des réclamations concernent encore l'Administration des contributions directes, ce qui signifie que le contribuable commence à se rendre compte que le Collège des médiateurs fédéraux est aussi habilité à intervenir dans les autres matières fiscales.

Les médiateurs fédéraux se penchent ensuite sur les dossiers ayant été clôturés avec la mention « mal-administration ».

C'est surtout le critère « délai raisonnable » qui retient l'attention. L'administration se justifie en faisant valoir que c'est le manque structurel de personnel qui est à la base de ce problème. Les médiateurs rappellent, à cet égard, la recommandation générale 99/4 relative à l'évaluation des besoins de certaines administrations en termes de personnel supplémentaire.

Le critère « information active et passive » vient en second lieu.

Le critère « application conforme du droit » n'est pas non plus sans importance, bien que le nombre de dossiers concernés ait tendance à diminuer. De toutes les autorités analysées, c'est ce département qui respecte le moins la lettre et l'esprit de la loi. D'où la recommandation générale 97/5, qui permettrait au collège de saisir la Cour d'arbitrage lorsqu'une administration enfreint la loi. A ce propos, les médiateurs rappellent également la politique du département qui consiste à interpréter la loi de manière aussi restrictive que possible parce que la Cour des comptes n'accepterait pas une autre attitude ni le recours à la notion d'équité. Ils rappellent à cet égard que le Conseil d'État a rejeté la notion d'équité (cf. DOC 50 0889/02, p. 4), bien qu'il ressorte de contacts officieux avec des membres de ce dernier que ce rejet n'est certainement pas unanime.

Les médiateurs soulignent enfin l'excellente collaboration avec ce département, tant au niveau de l'administration centrale que lors des discussions bilatérales.

2. Vraag van de voorzitter

De voorzitter, de heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO), informeert naar de stand van zaken met betrekking tot de geheime criteria die bij een aantal fiscale overheden in gebruik zijn.

3. Antwoorden van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, stellen dat het juridisch debat nog steeds niet afgerond is. Wel werd er een praktische *modus vivendi* uitgewerkt waarbij de administratie in het kader van een klacht aan het college de berekeningswijze meedeelt, het college met deze gegevens de gegrondheid van de klacht onderzoekt en aan de klager zijn bevindingen meedeelt zonder de criteria als dusdanig bloot te geven.

F. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, merken op dat de stopzetting van de dienstencheques bij een aantal burgers een wrange nasmaak heeft gelaten.

G. Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, vragen de nodige aandacht voor de in het Jaarverslag opgenomen uiteenzettingen over de Farmaceutische Inspectie, de maatschappelijke integratie en de oorlogsslachtoffers.

H. Ministerie van Middenstand en Landbouw

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, verwijzen in de eerste plaats naar de commissie voor de Vrijstelling van Bedragen die in gebreke blijft inzake de uitdrukkelijke motivering van haar beslissingen.

Daarnaast belichten zij de in de praktijk niet altijd eenvoudige afbakening tussen de noties «hoofd-» en «bijberoep».

2. Question du président

M. Vincent Decroly (AGALEV ECOLO), président, demande quelle est la situation en ce qui concerne les critères secrets utilisés par un certain nombre d'autorités fiscales.

3. Réponses des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, précisent que la discussion juridique n'est toujours pas close. Un *modus vivendi* pratique a certes été trouvé, en vertu duquel l'administration communique la méthode de calcul au collège en cas de plainte, ce qui permet au collège d'examiner le bien-fondé de la plainte et de faire part de ses constatations au plaignant sans dévoiler les critères proprement dits.

F. Ministère de l'Emploi et du Travail

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, font observer que la suppression des chèques-services a laissé un goût amer chez un certain nombre de citoyens.

G. Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, demandent que l'attention nécessaire soit consacrée aux exposés, publiés dans le rapport annuel, relatifs à l'Inspection pharmaceutique, à l'intégration sociale et au Service des victimes de la guerre.

H. Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, mentionnent en premier lieu la Commission des dispenses de cotisations qui reste en défaut en ce qui concerne la motivation expresse.

Par ailleurs, ils expliquent la différence, pas toujours simple à définir dans la pratique, entre les notions de profession exercée à titre principal et de profession exercée à titre accessoire.

I. Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, herinneren aan de in het Jaarverslag 1999/1 opgenomen bijdragen over de beperkingen bij de omruiling van buitenlandse rijbewijzen, de provinciale erkenning in het kader van het Rampenfonds en de problemen inzake de ziekteverzekering bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

J. De parastatalen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, wijzen met betrekking tot de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening op hun Algemene Aanbeveling 98/2 in verband met het recht voor bestuurden om een attest te ontvangen dat bewijst dat zij bepaalde stukken aan de administratie hebben bezorgd.

Bij zowel het Fonds voor Beroepsziekten als de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wordt de lange behandelingsduur aangestipt. Er wordt in dit kader gesuggereerd om in grotere mate gebruik te maken van de reeds bij de diverse administraties aanwezige gegevens op voorwaarde dat de uitwisseling ervan degelijk geregeld wordt.

Met betrekking tot de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers blijkt eveneens dat de uitwisseling van informatie bij het veranderen van stelsel te wensen overlaat zodat er betalingsonderbrekingen optreden of terugbetalingen nodig zijn.

Inzake het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering verwijst het college niet zonder trots naar de dossiers inzake de accreditatie van een arts en naar het aanvaarden door dit instituut van een oplossing naar billijkheid.

K. Privé-organisaties belast met een openbare dienstverlening

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, klagen in deze context het feit aan dat de ziekenfondsen geen toegang hebben tot de Kruispuntbank wat andermaal aanleiding geeft tot vertragingen bij het uitwisselen van gegevens.

L. Klachten van ambtenaren

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, verwijzen hierbij naar het Jaarverslag 1999/1.

I. Ministère des Communications et de l'Infrastructure

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, rappellent que le rapport annuel 1999/1 contenait des rubriques consacrées aux restrictions imposées lors de l'échange de permis de conduire étrangers, à l'agrément provinciale dans le cadre du Fonds des calamités et aux problèmes concernant l'assurance maladie à la Société nationale des chemins de fer belges.

J. Les parastataux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, attirent l'attention, en ce qui concerne l'Office national de l'emploi, sur leur recommandation générale 98/2 concernant le droit, pour les administrés, de se faire délivrer un accusé de réception des documents qu'ils ont fait parvenir à l'administration.

Les médiateurs signalent que le traitement des dossiers prend beaucoup de temps tant au Fonds de maladies professionnelles qu'à l'Office national de sécurité sociale. Ils suggèrent à cet égard d'utiliser dans une plus large mesure les données dont disposent déjà les diverses administrations, à condition que les modalités de leur échange soient bien définies.

En ce qui concerne l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, il s'avère également que l'échange d'informations lors d'un changement de régime laisse à désirer, ce qui entraîne des interruptions de paiement ou nécessite de procéder à des remboursements.

En ce qui concerne l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, le Collège évoque, non sans fierté, les dossiers concernant l'accréditation d'un médecin et l'acceptation par cet Institut d'une solution équitable.

K. Organismes privés chargés d'un service public

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, déplorent à cet égard que les mutualités n'aient pas accès à la Banque-carrefour, ce qui entraîne une fois encore des retards dans l'échange de données.

L. Plaintes de fonctionnaires

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, renvoient à cet égard au rapport annuel 1999/1.

III. — BESPREKING VAN DE ALGEMENE AANBEVELINGEN

A. Uiteenzetting van de federale ombudsmannen

De heren Herman Wuyts en Pierre-Yves Monette, federale ombudsmannen, stellen de Algemene Aanbeveling 99/17 voor. Deze behandelt de discriminatie tussen pensioenstelsels inzake de terugvordering van onverschuldigde bedragen.

Daarnaast overlopen zij het gevolg dat werd gegeven aan de tot dusver geformuleerde Algemene Aanbevelingen.

Een aantal aanbevelingen is zonder voorwerp geworden door een aanpassing of een verduidelijking van de betrokken wetgeving.

Andere worden behandeld in de schoot van de commissie voor de Verzoekschriften van de Kamer. Het is echter niet duidelijk wat er met deze aanbevelingen zal gebeuren wanneer deze discussie zal zijn afgerond.

Nog andere werden aan de diverse vaste commissies van de Kamer overgezonden. Er wordt betreurd dat deze Algemene Aanbevelingen tot op heden zonder gevolg gebleven zijn.

Ten slotte is er de hierboven reeds vermelde Algemene Aanbeveling 99/6 die door de toenmalige regeringscommissaris, verantwoordelijk voor de dienst voor Administratieve Vereenvoudiging was overgenomen maar waarvan het lot bij haar ontslag onduidelijk blijft.

B. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO) informeert naar de procedure inzake de verzending van Algemene Aanbevelingen aan een vaste commissie, enerzijds, en naar de mogelijkheden om alle leden van deze commissies op de hoogte te brengen van deze verzending, anderzijds.

*
* *

Mevrouw Magda De Meyer (SP) stelt voor om – naar analogie met artikel 17.5 van het Reglement van de Kamer dat de commissies opdraagt om eenmaal per maand bij voorrang wetsvoorstellen te behandelen – in het reglement een bepaling op te nemen krachtens de-

III. — EXAMEN DES RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

A. Exposé des médiateurs fédéraux

MM. Herman Wuyts et Pierre-Yves Monette, médiateurs fédéraux, présentent la recommandation générale 99/17, qui a trait à la discrimination entre les régimes de pension en matière de récupération des montants indûment versés.

Ils passent ensuite en revue les suites qui ont été réservées aux recommandations générales formulées à ce jour.

Un certain nombre d'entre elles sont devenues sans objet parce que la législation concernée a été adaptée ou précisée.

D'autres recommandations ont été examinées au sein de la commission des Pétitions de la Chambre. On ne sait toutefois pas précisément ce qu'il adviendra de ces recommandations lorsque cette discussion sera terminée.

D'autres encore ont été transmises à plusieurs commissions permanentes de la Chambre. Les médiateurs déplorent que ces recommandations générales soient restées sans suite à ce jour.

Enfin, les médiateurs rappellent que le sort de la recommandation générale 99/6 précitée qui avait été reprise par la commissaire du gouvernement responsable de l'Agence pour la simplification administrative, reste incertain après que celle-ci a quitté ses fonctions.

B. Questions et observations des membres

Mme Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO) s'enquiert de la procédure à suivre pour transmettre des recommandations générales à une commission permanente, d'une part, et des possibilités d'informer l'ensemble des membres d'une telle commission de cette transmission, d'autre part.

*
* *

Mme Magda De Meyer (SP) propose – par analogie avec l'article 17.5 du Règlement de la Chambre, qui prévoit que les commissions tiennent une réunion par mois consacrée par priorité à l'examen des propositions – d'insérer dans le Règlement une disposition obligeant

welke de vaste commissies eenmaal per maand de behandeling van Algemene Aanbevelingen en verzoekschriften moeten agenderen.

IV. — VOORSTELLEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN

De commissie van de Verzoekschriften stelt eenparig voor de Algemene Aanbevelingen van het College van de federale ombudsmannen in hun geheel over te nemen.

Verder is zij genoopt te moeten vaststellen dat de vaste commissies van de Kamer onvoldoende dynamiek aan de dag lijken te leggen bij de behandeling van de Algemene Aanbevelingen die hun in het verleden werden voorgelegd.

Voorts dringt zij er eenparig op aan dat de plenaire vergadering van de Kamer onderhavig verslag zou bespreken.

Ten slotte ondersteunt zij met eenparigheid van stemmen het voorstel van de rapporteur om het Reglement van de Kamer te laten wijzigen zodat de vaste commissies eenmaal per maand de hen voorgelegde algemene aanbevelingen zouden dienen te behandelen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Magda DE MEYER

Vincent DECROLY

les commissions permanentes à inscrire une fois par mois l'examen des recommandations générales et des pétitions à leur ordre du jour.

IV.— PROPOSITIONS DE LA COMMISSION DES PÉTITIONS

La commission des Pétitions propose, à l'unanimité, de reprendre l'ensemble des recommandations formulées par le collège des médiateurs fédéraux.

Elle est par ailleurs contrainte de constater que les commissions permanentes de la Chambre semblent manquer d'entrain lorsqu'il s'agit d'examiner les recommandations générales qui leur ont été soumises par le passé.

Elle insiste également, à l'unanimité, pour que l'assemblée plénière de la Chambre examine le présent rapport.

Enfin, elle approuve, à l'unanimité, la proposition de la rapporteuse de faire modifier le Règlement de la Chambre en vue d'obliger les commissions permanentes à examiner, une fois par mois, les recommandations générales qui leur sont soumises.

La rapporteuse,

Le président,

Magda DE MEYER

Vincent DECROLY